

B1.36 Dagelijkse financiën en belastingen



- Beheer persoonlijke beleggingen
- Belastingen in het gastland
- Hoe online bankieren gebruiken en betalingen beheren

Het miljoen	<i>(O milhão)</i>	Rijk	<i>(Rico)</i>
De uitgave	<i>(A despesa)</i>	Contactloos	<i>(Contactless)</i>
De woonlasten	<i>(Os encargos habitacionais)</i>	Lenen aan	<i>(Pedir emprestado a)</i>
De accijns	<i>(O imposto sobre o consumo)</i>	Aandeel hebben in	<i>(Ter participação em)</i>
De belastingaanslag	<i>(A notificação de imposto)</i>	Ordenen op	<i>(Ordenar por)</i>
De Belastingdienst	<i>(A Autoridade Fiscal)</i>	Afnemen	<i>(Diminuir)</i>
De bijdrage	<i>(A contribuição)</i>	Bezuinigen op	<i>(Cortar despesas em)</i>
De btw	<i>(O IVA)</i>	Schelen in	<i>(Fazer diferença em)</i>
De erfenis	<i>(A herança)</i>	Afrekenen met	<i>(Acertar contas com)</i>
Het rekeningnummer	<i>(O número da conta)</i>	Overhouden	<i>(Ficar com)</i>
De toeslag	<i>(O subsídio)</i>	Zich verkijken op	<i>(Enganar-se sobre)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Tikkiefraude is een vorm van **fraude** waarbij een **fraudeur** je vraagt om een klein bedrag **geld over te maken**, zogenaamd om je **bankgegevens** te **controleren**. Je krijgt vaak via WhatsApp een link die naar een nepsite leidt. Het echte webadres is www.tikkie.me, en andere varianten zijn meestal vals. Neem contact op met je bank en verzamel bewijs *wanneer* je denkt dat je bent opgelicht. Doe ook aangifte bij de politie, *hoewel* het soms lastig is om de dader snel te vinden.

A fraude do Tikkie é uma forma de fraude em que um fraudador lhe pede para transferir dinheiro (um pequeno valor), supostamente para verificar os seus dados bancários. Muitas vezes, recebe via WhatsApp um link que leva a um site falso. O endereço web verdadeiro é www.tikkie.me, e outras variantes são geralmente falsas. Entre em contacto com o seu banco e reúna provas quando achar que foi enganado. Apresente também queixa à polícia, embora por vezes seja difícil encontrar rapidamente o autor.

1. Wat is het doel van de fraudeur bij Tikkiefraude?
 - a. Je vragen om contant geld op te nemen bij de bank
 - b. Je laten inloggen op een nepsite via een betaallink
 - c. Je helpen om je rekening sneller te openen
 - d. Je een korting geven op een aankoop via Marktplaats
2. Welk webadres is volgens de informatie het enige echte adres van Tikkie?
 - a. www.mijntikkie.me
 - b. www.tikkie.me
 - c. www.tikkie-betaalverzoek.com
 - d. www.tikkie.nl

1-b 2-b



2. Gramática: Conjunções subordinativas: hoewel, ondanks dat, terwijl, wanneer, ...

Use hoewel, ondanks dat, terwijl, wanneer, nu, toen, zolang als, ofschoon, zoals para contraste ou indicação de tempo numa oração subordinada, com o verbo no fim.

1. A conjunção inicia a oração subordinada.

Voegwoord (Conjunção) Voorbeeld (Exemplo)

hoewel (<i>embora</i>)	Ik betaal de belastingaanslag, hoewel het bedrag erg hoog is. (<i>Eu pago a nota de imposto, embora o valor seja muito alto.</i>)
ondanks dat (<i>apesar de</i>)	Hij spaart weinig, ondanks dat hij een goed inkomen heeft. (<i>Ele poupa pouco, apesar de ter um bom rendimento.</i>)
terwijl (<i>enquanto</i>)	Zij spaart elke maand, terwijl ze veel geld uitgeeft. (<i>Ela poupa todos os meses, enquanto gasta muito dinheiro.</i>)
wanneer (<i>quando</i>)	Ik betaal de belastingaanslag wanneer ik mijn salaris krijg. (<i>Eu pago a nota de imposto quando recebo o meu salário.</i>)
nu (<i>agora que</i>)	Zij spaart elke maand, nu haar inkomen hoger is. (<i>Ela poupa todos os meses, agora que o rendimento dela é mais alto.</i>)
toen (<i>quando (no passado)</i>)	Ik betaalde alles op tijd, toen mijn inkomen lager was. (<i>Eu pagava tudo a tempo, quando o meu rendimento era mais baixo.</i>)
zolang als (<i>desde que / enquanto</i>)	Zij spaart elke maand, zolang als haar kosten laag blijven. (<i>Ela poupa todos os meses, desde que as despesas dela continuem baixas.</i>)
ofschoon (<i>embora</i>)	Hij spaart, ofschoon hij veel geld uitgeeft. (<i>Ele poupa, embora gaste muito dinheiro.</i>)
zoals (<i>como</i>)	Zij geeft geld uit, zoals anderen dat ook doen. (<i>Ela gasta dinheiro, como os outros também fazem.</i>)

- Ik betaal de belastingaanslag vandaag, _____ het bedrag erg hoog is. (*Eu pago a cobrança do imposto hoje, embora o valor seja muito alto.*)
 a. hoewel is b. omdat c. hoewel d. hoewel het bedrag is
- Hij blijft contactloos afrekenen, _____ hij zijn pincode soms vergeet. (*Ele continua pagando por aproximação, apesar de às vezes esquecer sua senha.*)
 a. omdat b. ondanks dat c. ondanks d. terwijl

1. hoewel 2. ondanks dat

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- (hoewel) Ik ga naar de afspraak. Ik ben erg moe.

(*Eu vou ao compromisso, embora eu esteja muito cansado.*)

2. (ondanks dat) Hij koopt een duurder abonnement. Hij gebruikt de app bijna nooit.

(Ele compra uma assinatura mais cara, apesar de ele quase nunca usar o aplicativo.)

3. (terwijl) We besparen op boodschappen. We eten vaker buiten de deur.

(Nós economizamos nas compras de supermercado, enquanto comemos fora de casa com mais frequência.)

1. Ik ga naar de afspraak, hoewel ik erg moe ben. **2.** Hij koopt een duurder abonnement, ondanks dat hij de app bijna nooit gebruikt. **3.** We besparen op boodschappen, terwijl we vaker buiten de deur eten.

Corrija o erro

1. Ik maak de betaling wanneer ik krijg mijn salaris.

Eu faço o pagamento quando recebo meu salário.

2. Ik betaal de aanslag, hoewel het bedrag is hoog.

Eu pago o imposto, embora o valor seja muito alto.

1. Ik maak de betaling wanneer ik mijn salaris krijg. **2.** Ik betaal de aanslag, hoewel het bedrag erg hoog is.

3. Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- a. de belastingaanslag 1. De overheidsorganisatie die belastingen int en toeslagen uitlegt.
b. de Belastingdienst 2. Minder geld uitgeven aan iets, terwijl je hetzelfde leven voortzet.
c. bezuinigen op 3. Het formulier of bedrag dat je moet betalen aan de Belastingdienst.

a-3 b-1 c-2



2. Notificação bancária: pagamento, impostos e segurança (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: ordenen op, belastingaanslag, over, woonlasten, rekeningnummer, uitgaven, Belastingdienst, toeslag, houdt

Veel banken vragen je om je (1) _____ in de app te (2) _____ categorie. Dat helpt omdat je dan sneller ziet welke (3) _____ en vaste lasten elke maand terugkomen. Je (4) _____ meer (5) _____ wanneer je kleine kosten beperkt, hoewel je soms denkt dat het weinig scheelt.

In april ontvang je vaak een (6) _____. Controleer in Mijn (7) _____ of je gegevens kloppen, vooral als je een (8) _____ ontvangt. Betaal bij voorkeur vanaf je eigen (9) _____ en let op betaalverzoeken via WhatsApp: fraudeurs sturen soms een link die lijkt op Tikkie, terwijl je in werkelijkheid naar een nepsite gaat.

Muitos bancos pedem que você organize seus gastos no aplicativo por categoria. Isso ajuda porque você vê mais rapidamente quais custos de moradia e despesas fixas voltam todo mês. Você consegue economizar mais quando limita pequenos gastos, embora às vezes pense que isso faz pouca diferença.

Em abril, você geralmente recebe um aviso de cobrança de imposto. Verifique no Meu Belastingdienst se seus dados estão corretos, especialmente se você recebe um benefício. De preferência, pague a partir do seu próprio número de conta bancária e fique atento a pedidos de pagamento via WhatsApp: golpistas às vezes enviam um link que parece com o Tikkie, enquanto na verdade você vai para um site falso.

(1) uitgaven, (2) ordenen op, (3) woonlasten, (4) houdt, (5) over, (6) belastingaanslag, (7) Belastingdienst, (8) toeslag, (9) rekeningnummer

1. Noem twee concrete acties uit de tekst die je kunt nemen om je geldzaken veiliger en overzichtelijker te maken, en leg kort uit waarom die acties helpen.

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Ze gebruikt online bankieren om haar vaste lasten en uitgaven overzichtelijk te houden.
2. Door de belastingaanslag moet ze geld lenen aan haar familie om te kunnen betalen.
3. Ze neemt morgen contact op om haar toeslag te bespreken en haar rekeninggegevens te checken.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Ik _____ meestal genoeg geld over, hoewel mijn woonlasten elke maand stijgen.
(Eu geralmente consigo guardar dinheiro suficiente, embora meus custos de moradia aumentem a cada mês.)
a. hou b. hield c. houd d. houdt
2. Wanneer ik mijn belastingaanslag krijg, _____ ik de papieren meteen in een map.
(Quando recebo minha notificação de imposto, organizo os documentos imediatamente em uma pasta.)
a. orden b. orden ik c. orden d. ordenen
3. Terwijl ik contactloos afreken in de supermarkt, _____ ik de uitgaven in mijn bankapp bij.
(Enquanto pago por aproximação no supermercado, acompanho as despesas no meu aplicativo do banco.)
a. hield b. houden c. houdt d. houd

1. houd 2. orden 3. houd

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Belastingaanslag en toeslag checken

Medewerker *Belastingdienst, met Sanne - waarmee kan ik u helpen?*

Belastingdienst *(Autoridade Tributária, com Sanne — em que posso ajudar?)*

(Sanne):

Beller (Mark): *Hallo, ik heb net mijn aanslag gekregen en ik schrik: ik moet onverwacht veel bijbetalen. Ik denk dat ik me heb verkeken op mijn woonlasten en aftrekposten.*

(Olá, acabei de receber minha avaliação e me assusto: tenho que pagar muito a mais, de forma inesperada. Acho que calculei mal meus custos de moradia e deduções.)

Medewerker *Dat hoor ik vaker. Kunt u uw burgerservicenummer en het aanslagnummer bij de hand hebben? Dan zoek ik het meteen voor u op.*

Belastingdienst *(Ouço isso com frequência. Você pode ter em mãos o seu número de serviço do cidadão e o número da avaliação? Aí eu consulto imediatamente para você.)*



Beller (Mark): *Even zoeken. Verder wil ik graag weten of ik nog recht heb op huur- of zorgtoeslag, want ik heb dit jaar minder overgehouden dan verwacht.
(Deixe-me procurar. Além disso, eu gostaria de saber se ainda tenho direito a subsídio de aluguel ou de saúde, porque este ano sobrou menos do que eu esperava.)*

Medewerker Belastingdienst (Sanne): *Oké. Als uw inkomen is veranderd of uw bijdrage aan de zorgverzekering verschilt, kan dat schelen. Ik loop stap voor stap met u door wat u in Mijn Belastingdienst kunt controleren.*

(Ok. Se a sua renda mudou ou se a sua contribuição para o seguro de saúde é diferente, isso pode fazer diferença. Vou passar passo a passo com você o que pode verificar no Meu Serviço Tributário.)

1. Waardoor denkt Mark dat de aanslag hoger is, en wat wil hij precies dat Sanne controleert?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Hoewel ik meestal contactloos betaal, controleer ik het rekeningnummer altijd. / Wanneer ik mijn uitgaven orden, zie ik waar ik kan bezuinigen. / Ondanks dat ik een toeslag krijg, let ik op mijn woonlasten.



1. Hoe regel je je vaste uitgaven en woonlasten via internetbankieren, en wanneer controleer je je saldo?
-
2. Wat doe je als je een betaalverzoek via Tikkie krijgt dat je niet vertrouwt, ook al lijkt het van een bekende te komen?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Onderwerp: Belastingaanslag en betalen via online bankieren

Hoi Sam,

Ik heb je brief van de **Belastingdienst** gezien. Het gaat om een **belastingaanslag** van €842. Je kunt dit in één keer **afrekenen** of in termijnen. Als je in termijnen wilt betalen, moet je dat binnen twee weken aanvragen.

Wil je dat ik met je meekijk hoe je dit via online bankieren instelt (bijvoorbeeld met een automatische incasso op jouw **rekeningnummer**)? Laat ook even weten of je nog een **toeslag** verwacht, want dat kan schelen.

Groet,

Marije de Vries

Administratiekantoor De Vries



Escreva uma resposta apropriada: *Ik wil graag in termijnen betalen, hoewel ik eerst wil controleren of ... / Kun je uitleggen hoe ik een automatische incasso instel in mijn bankapp, wanneer ik ...? / Ondanks dat het bedrag hoger is dan verwacht, wil ik graag dat je met me meekijkt.*

Verbos importantes

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Overhouden (ficar com)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
houd over
houdt over
houdt over
houden over
houden over
houden over

Ordenen op (ordenar por)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
orden op
ordent op
ordent op
ordenen op
ordenen op
ordenen op